

## GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR TELINJECT – VARIO- SPRITZEN

### Rechtliche Hinweise:

Die TELINJECT GMBH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen. Die gesetzlichen Bestimmungen des Waffen-, Tierschutz- und Arzneimittelrechts, sowie die Sicherheitshinweise der Pharmahersteller sind unbedingt einzuhalten.

Vor der praktischen Anwendung sollten Sie unbedingt eine Funktionskontrolle vornehmen und die Spritzenbefüllung regelmäßig üben, damit Sie in der Praxis schnell, sicher und fehlerfrei arbeiten.

### Zubehör für TELINJECT VARIO Spritzen zu befüllen.



TELINJECT – Entlüftungsstift (EST)



TELINJECT - Kupplungsstück (EKUP)



TELINJECT – Luftfüllspritze (LSP20)



TELINJECT – Medikamentenspritze (MSP3)



TELINJECT – Medikamentenkanüle (MK)

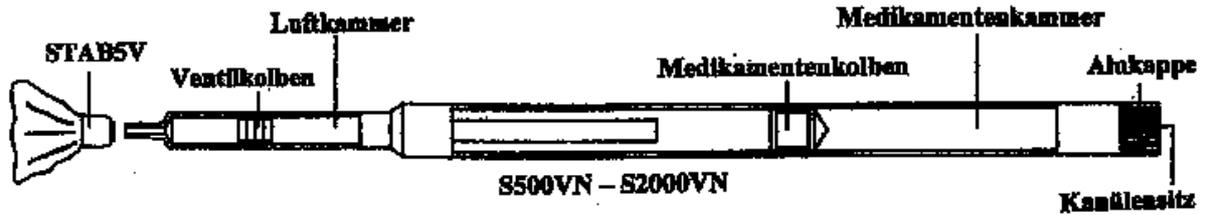
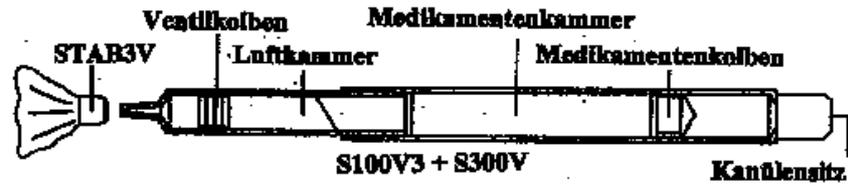


TELINJECT – Schutzkappe (SCH30V)



TELINJECT – Silikonöl (SÖ)

## Aufbau der TELINJECT VARIO Spritzen



### Befüllen der TELINJECT VARIO-Spritzen:



S100V3, S300V



S500VN - S2000VN

Stabilisator abnehmen.

Die Spritze gegebenenfalls entlüften, der Ventilkolben (blauer Kolben) der Luftkammer muss frei beweglich sein.



S100V3 / S300V



S500VN - S2000VN

Die Luftfüllspritze mit dem Kupplungsstück auf den Spritzenkonus aufsetzen.

**Bei allen großvolumigen VARIO –  
Gewehrspritzen (ab 5ml Inhalt) muss der  
Aluaufsatz abgeschraubt werden.**

Medikamentenkolben durch Hineinpressen der Luft zurückschieben.



K1538V

**Kanüle vorbereiten:**

Das Verschlussstück über die seitliche Öffnung der Spezialkanüle aufschieben. Die Öffnung muss komplett abgedichtet sein.

**Das Verschlussstück, wegen der Dichtigkeit nur einmal benutzen und darauf achten, dass es vor dem Gebrauch nicht beschädigt wird.**

---

Medikament einfüllen:



S100V3 / S300V



S500VN – S2000VN

Das Medikament mit der Einmalspritze aufziehen und in die Medikamentenkammer der TELINJECT VARIO-Spritze einfüllen. Um die Ballistik der Spritze zu erhalten, Spritze immer ganz befüllen. Wenn nötig, mit Kochsalzlösung oder destilliertem Wasser auffüllen. Verbleibende Luftbläschen sind keine Gefahr für das Tier und beeinträchtigt auch nicht die Funktion der Spritze.  
**Der Spritzenkonus muss trocken und fettfrei bleiben.**



S100V3 / S300V

S500VN – S2000VN

#### **Kanüle aufsetzen:**

Die abgedichtete Spezialkanüle mit einer Drehbewegung fest ( evtl. mit einer Zange ) auf den Spritzenkonus aufsetzen.

**Bei großvolumigen Spritzen Aluaufsatz wieder aufschrauben.**

Schutzkappe über die Kanüle stülpen und auf den Spritzenkörper fest aufschieben.

Die Schutzkappe dient zu Ihrer eigenen Sicherheit und verhindert den Verlust des Medikamentes, falls eine Undichtigkeit auftreten sollte.



S100V3 / S300V

S500VN – S2000VN

Vor dem Einsatz mit Hilfe der Luftfüllspritze etwa 20ml ( **bei S500VN- S2000VN 30ml** ) Luft aufziehen und die befüllte TELINJECT VARIO-Spritze damit unter Druck setzen.

**Dies gelingt nur, wenn Sie die Spritze mit der Medikamentenkammer senkrecht nach oben halten.**

Die Luftfüllspritze mit Kupplungsstück auf die Luftkammer (beweglicher Kolben) aufsetzen und die Luft (20ml) ( **bei S500VN- S2000VN 30ml** ) kräftig in die Luftkammer pressen, während dem Pressen die Luftfüllspritze abziehen.



S100V3 / S300V



S500VN – S2000VN

**Kontrolle:**  
Klopfen Sie kurz an die Spritze. Der Ventilkolben muss die Luftkammer fest abdichten und darf sich nicht mehr bewegen.



S100V3 / S300V



S500VN – S2000VN

Stabilisator mit einer Drehbewegung fest aufsetzen.  
**Die Spritze ist nun einsatzbereit und kann sicher transportiert werden.**  
Vor dem Einsatz die Schutzkappe entfernen.  
Die TELINJECT VARIO-Spritze nun ins **Gewehr** einschieben und verschießen.

---

Falls die befüllte TELINJECT VARIO-Spritze nicht zum Einsatz kommt, können Sie die Spritze wie folgt entleeren.



S100V3, S300V



S500VN – S2000VN

Stabilisator abnehmen.

Spritze mit Hilfe des Entlüftungsstiftes entlüften ( Ventilkolben muss frei beweglich sein ).

---



S100V3 / S300V



S500VN – S2000VN

Die entlüftete Spritze mit der Kanüle nach oben halten die Schutzkappe und das Verschlusssteilchen abnehmen. Ein Medikamentengefäß bereitstellen.



S100V3 / S300V



S500VN – S2000VN

Setzen Sie eine Luftfüllspritze mit Kupplungsstück auf die Luftkammer der Spritze auf.

Nun können Sie das Medikament, durch pressen der Luftfüllspritze aus der TELINJECT VARIO-Spritze pressen und dabei gleich in das bereitgestellte Medikamentengefäß füllen.

**Achtung:**

Falls Sie Kochsalzlösung dem Medikament zugefügt haben, hat sich die Konzentration verändert. Deshalb sollten Sie das Medikament separat kennzeichnen und aufbewahren.

### **Reinigung der TELINJECT Spritzen und Kanülen:**

Nach Gebrauch der Spritze, Kanüle mit einer Zange von der Spritze abnehmen.  
Verschlusssteilchen abnehmen und entsorgen.

Kanüle unter fließendem Wasser von Medikamenten- und Blutrückständen befreien.  
Mit einer Einmalspritze Wasser aufziehen, auf die Kanüle aufsetzen und das aufgezogene Wasser durch die Kanüle pressen.

Danach mit einer Luftfüllspritze Luft durch die Kanüle pressen, damit die Wasserrückstände die Kanüle nicht verkleben und die Kanüle durchgängig ist.  
Die Kanüle kann nun gelagert werden.

Mit Hilfe einer Luftfüllspritze Luft in die Luftkammer der TELINJECT Spritze pressen, sodass die Spritze unter Druck steht.

Eine Einmalspritze mit Kupplungsstück versehen, Wasser aufziehen und auf die Medikamentenkammer aufsetzen.

Das Wasser in die Medikamentenkammer einpressen und wieder herausziehen.

Diesen Vorgang solange wiederholen, bis alle Medikamentenrückstände entfernt sind.

TELINJECT Spritze mit Hilfe des Entlüftungstiftes entlüften, so dass der Ventilkolben der Luftkammer frei beweglich ist.

Stabilisator aufsetzen und die Spritze lagern.

#### **Achtung !**

**Es darf keine Flüssigkeit in die Luftkammer gelangen.**

**Die Luftkammer muss immer trocken sein.**

### **Pflege der TELINJECT Spritzen:**

Bei guter Pflege und Reinigung sind TELINJECT Spritzen mehrmals zu verwenden.

Zur Verbesserung oder Erhaltung der Gleitfähigkeit des Medikamentenkolbens empfehlen wir, den Medikamentenkolben ab und zu mit Silikonöl zu pflegen.

Medikamentenkolben mit Luftfüllspritze und aufgesetztem Kupplungsstück zur Mitte zurückschieben.

1-2 Tropfen Silikonöl (kein anderes Öl verwenden ! ) vorsichtig in die Medikamentenkammer einträufeln und durch Drehen der TELINJECT Spritze gleichmäßig verteilen.

Das Silikonöl am besten über Nacht einwirken lassen.

#### **Achtung :**

**Der Kanülensitz muss fettfrei bleiben !**

**TELINJECT Spritzen immer in ungefülltem, drucklosem Zustand und mit aufgesetztem Stabilisator bei normaler Raumtemperatur lagern.**

**TELINJECT Spritzen bestehen aus einem dauerelastischen Kunststoff und sollten innerhalb von 3 Jahren verbraucht werden.**

**TELINJECT GmbH**

**Postfach 1169**

**67352 Römerberg**

**Telefon : 0049 (0) 6232 82220**

**Fax : 0049 (0) 6232 85251**

**E-Mail : [connect@telinject.de](mailto:connect@telinject.de)**

**Homepage : [www.telinject.de](http://www.telinject.de)**